B Yi ghUfh'Ui Z'XYa '@UbX.'8c_i !GcUd'nY][h
a i h][Y 'GhUXhZ'ØW h`b[Y

9bhXYW_Yb'G]Y'X]Y'bYi Y'GhUZZY`j cb/ ei ch'F Ui g'Ui Zg
@UbX/ ei ch' 5V'XYa '%- "'Bcj Ya VYf'_ØbbYb'G]Y']b'XYf'5F 8
A YX]Uh\Y_'gdUbbYbXY'; YgW]W hYb'j cb'GhUXha YbgWYb
Yf'VYbž'X]Y'XYb'BYi UbZUb['Ui ZXYa '@UbX'gi WYb"' ð'&%
9d]gcXYb'nY][Yb'g]Y']\fY'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'i bX
5VYbhYi Yf'VY]a '@YVYb']b'XYf'Dfcj]bn"GY]Yb'G]Y'XUVY]ž
k Ybb'HfÀi a Y'k U\fk YfXYb°

8]Y'GY\bgi W'h'bUW'XYa '@UbX'YVYb'gWY]bh[fØ» Yf'XYbb'Y°'5V
XYa '%- "'Bcj Ya VYf'_ØbbYb'g]W'Ni gWUi Yf'Ui Z'X]Y'Xf]hY'GhUZZY`
XYf'VY`YVhYb'8c_i !GcUd' F Ui g'Ui Zg@UbX' Z'fYi Ybž'j YfZØ[VUf']b
XYf'5F 8 'A YX]Uh\Y_'<]Yf'k U[Yb'a i h][Y'; fc» ghÅXhYf'XYb'Gdfi b[
]bg'l b[Yk]ggY'i bX'YbhXYW_Yb'X]Y'ZUgn]b]YfYbXYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYg'@YVYbg']b'XYf'Dfcj]bn°

8]YgY'bYi Y'GhUZZY` \Uh'Yg']b'g]W' °G]Y'dfÅgYbh]Yfh'&%:Ui Z'fY[YbXY
9d]gcXYbž'X]Y'X]Y'; YgW]W hYb'j cb'A YbgWYb'Ui g[Ubn
8Yi hgW'UbX'YfnÅ\Ybž'X]Y'g]W'Ui ZY]b'bYi Yg'5VYbhYi Yf
Y]b'UggYb"'C V'G]b['Yg'Ui Z'XYf'Gi WY' bUW'XYf'[fc» Yb'@]YVYž
DUUFY'a]hcZZYbYb'6Yn]Y\i b[Ybž': Ua]'Ybž'X]Y'g]W']a' cZh'fUi Yb
@UbX'YVYb'ni fYW hZ]bXYb'a ØggYbž'cXYf': fYi bX]bbYbž'X]Y
[Ya Y]bgUa' bYi Y'K Y[Y'VYgWfY]hYb' 'X]Y']Y'ZU'h'XYf
DfchU[cb]ghYb']gh'UhYa VYfUi VYbX°

I b[Yk Ø\ b`]WY Y'< Y'XYb'Ui Z'XYf'Gi WY Y'bUW
XYa ; `ØW_°

J]_hc f]U'Ui g'A ØbWYb']gh'Y]bY'X]YgYf'<Y'X]bbYbž'X]Y'U'g
U'Y]bYfn]Y\YbXY'A i hYf'Y]bY'^2 _c!GWk Y]bYni W'h'ja']Xm`]gWYb

6UmYfb`Ui ZVUi Yb`a ÒW hY`"5`]g\U`\\b[ Y[ Yb`\\Uh]b`BcfX\\YggYb
\\fY`5i gV]Xi b[ `ni f`8ci`U`[ Ya UW hii bX`ghY\\hj cf`XYf
<YfUi gZcfXYfi b[ž`XUg`g_Ydh]gWXY`@UbXj c`_j cb`\\fYa`5b[YVch
ni`ØVYfnYi [ Yb`"I bX`k Ug]gh`a]h`5bXmi bX`@gUž`X]Y`j c`Yf
6Y[Y]ghYfi b[`Y]b`f]Yg][Yg`; Y`ÒZh]b`XYf`5`ha Uf`_[Y_Ui Zh`\\UVYb3
G]Y`gi WYb`j Yfnk Y]ZY`hbUW`_fYUh]j Yb`≠XYbž`i a`X]Y
:]bUbn]Yfi b[`ni`g]WXYfb`°

<]Yf`g]bX`Ui W`; Yg]bY`i bX`5`YI ž`X]Y`ja`a`U`Yf]gWXYb`A U]b!HUi VYf!
?fY]g`Y]bYb`5`hYfgfi`\\Yg]hn`a ]h`UbgW`Y]» YbXYa`H\\YUhYfVYhf]YV
Yff]W hYb`a ÒW hYb`"8 Ub]Y`ž`Y]b`YW hYf`GhUXh_]bX!5VYbhYi fYfž`\\Uh
gW`Y]» ]W`[Ybi [j ca`; fc» ghUXhgdY`hU`Y`i bX`hf`Ài a`hj cb
Y]bYa`bYi Yb`@YVYb`]b`XYf`Zf`Ab_]gWXYb`Dfcj ]bn`"I bX`Ugh`Vi h`bch
`YUgh`_Aa`dZYb`<UbbU`i bX`5bbY`ja`CXYfVfi W`b]W h`bi f`i a`]`fY
9I]ghYbnž`gcbXYfb`Ui W`i a`]`fY`Ya`ch]cbU`Y`J YfV]bXi b[
ni Y]bUbXYf`°

9]b`[ fc» Ufh][ Yg`7ca YVUW`\_i bX`bcW`a Y`f
; YgW]W hYb`°

A]h`&\$`bYi Yb`; YgW ]W hYbž`X]Y`j ca`5i ZVfi W`]b`Y]bY`bYi Y`K`Y`h
Yfn`\\`Ybž`j Yfgdf]W h`X]Y`Xf]hhY`GhUZZY`j ]Y`Yg`°`<]Yf`k ]fX`GdUbbi b[ž
5VYbhYi Yf`i bX`[Ubn`j ]Y`°<Yfn`Yfk UfhYh`"BUW`XYa`9fZc`[ `XYf
YfghYb`VY]XYb`GhUZZY`bž`]gh`bi b`Ui W`6F`ž`GK`F`i bX`A`8F`a]h`Ua
GhUfh`Y]b`k U`fYg`8fYUa`HYUa`XYf`A`YX]Yb`UbXgW`UZh`°

I bX`XUg`]gh`bcW`b]W h`U`Yg`8]Y`YfghYb`g]YVYb`i: c`[ Yb`ghY\\Yb`UV
XYa`%-`"Bcj Ya VYf`ni f`J YfZØ[i b[ž`[ YZc`[hj cb`k Y]hYfYb
gdUbbYbXYb`9d]gcXYb`ja`\\Ubi Uf`i bX`A`Àfn`&\$&)"`8]Y
; YgW]W hYb`Ui g`6fUbXYbVi f[ž`<YggYbž`6UXYb!K`ØfhY`a VYf[ž
6UmYfb`i bX`GUW`gYb!5b`\\U`h`k YfXYb`X]Y`Ni gW`Ui Yf`dUW`Yb`i bX
a]hfY]» Yb`°

B Yi []Yf][`[ Yk cfXYb3`A Y`f`≠Zc`gž`gck]Y`i: chc`g`i bX`J]XYcg`ni f
8c`\_i !GcUd`g]bX`ja`DfYggYXcgg]Yf`XYg`fVV`Yf`\\`À`h]W`"9]b`GbYU_
DYY`\_Yfk UfhYh`X]Y`YfghYb`Ni gW`Ui Yf`VYfY]hg`Ua`i`%%`Bcj Ya VYf`ja
Ghi X]c`%( ž`XYf`fVV`8UW``ci b[Yž`k c`X]Y`DfYa ]YfY`XYf`YfghYb`i: c`[Y
[YZY]Yfh`k ]fX`"9g`k ]fX`Y]b`]bhYfU`_h] Yg`; Ygdf`AW`a ]h`XYb

DfchU[cb]ghYb '[YVYb°

8YhU]g

6Ygi W\Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY